



立即發表：2017 年 10 月 6 日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長宣佈科特蘭市 (CITY OF CORTLAND) 代表紐約州中部地區 (CENTRAL NEW YORK) 在第二輪中心區復興計畫 (DOWNTOWN REVITALIZATION INITIATIVE, DRI) 中勝出並贏得 1,000 萬美元獎金

紐約州將與紐約州中部地區區域經濟發展委員會 (Central New York Regional Economic Development Council, WNY REDC) 合作振興科特蘭市中心區

這是州長制定的綜合方案的部分內容，用於把社區改造成活力街區並促進地方經濟發展

這筆投資補充了『紐約州中部地區崛起 (Central New York Rising, CNY Rising)』計畫，這項計畫是本地區的全面戰略，用於振興社區和發展經濟

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈科特蘭市代表紐約州中部地區在第二輪中心區復興計畫中勝出，並將獲得 1,000 萬美元的撥款和投資。本輪計畫與第一輪中心區復興計畫相同，紐約州 10 個區域經濟發展區將各自選出一個自治市並授予 1,000 萬美元的獎金，這代表紐約州另一個總體目標，即提供 1 億美元的撥款和投資，藉此幫助各個社區識別有促進作用的中心區專案用來推動地區經濟。

「紐約州持續投資於我們的社區，用於吸引新一代領袖，並帶動全州中心區商業發展，」州長葛謨表示。「這筆資金將為科特蘭市中心區注入新活力，並協助其轉變成整個地區的經濟引擎。」

紐約州中部地區區域經濟發展委員會 (Central New York Regional Economic Development Council) 對該地區各社區提交的方案進行了嚴格的審核，考慮了下列八個條件，然後推薦克特蘭市 (Cortland) 作為其提名優勝方：

- 中心區應佈局緊湊，並且具備輪廓分明的邊界線；
- 市政當局或中心區的服務區劃應具備足夠的規模以支持活躍並且全年運作的中心區；

- 中心區能夠利用此前的或催化未來的對街區及其周圍地區的公私投資；
- 中心區內或附近地區近期或即將有新的就業崗位產生，可以把勞動者吸引到中心區，支援重建與可持續增長；
- 中心區必須是有吸引力的宜居社區，適合各個年齡層的多元化人口，包括現有的居民、千禧世代、技術工人；
- 市政當局應具備或有能力制定並執行政策，用來改善宜居性和生活質量，包括使用當地預留土地、當代區劃和泊車標準；制定街道規劃、能效項目、環保工作、公共交通導向發展；
- 市政當局應實施開放健全的社區參與過程，用於設立中心區復興願景以及項目和計畫候選清單以納入中心區復興計畫戰略投資方案；
- 市政當局已確立改造項目，這些項目只需在最初一兩年獲得中心區復興計畫注資即可投入實施。

科特蘭市勝出第二輪中心區復興計畫，因此獲得 1,000 萬美元的州撥款和投資，用來復興其中心區街區，並創造新機會以實現長期發展。科特蘭市如今與奧斯威戈市 (City of Oswego) 一起作為紐約州中部地區的優勝方，奧斯威戈市是該地區第一輪中心區復興計畫的優勝方。

副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 表示，「科特蘭市的未來關鍵在於中心區，中心區是紐約州中部地區的文化、教育、經濟中心。科特蘭市中心區核心地段半英里範圍內有將近 450 家企業，有 5,000 多人在核心商業區及其周邊地區工作，科特蘭市註定成為『紐約州中部地區崛起』戰略的重要推動力，用於推動該地區實現經濟增長。」

帝國州發展公司 (Empire State Development) 總裁、首席執行官兼專員霍華德·澤穆斯基 (Howard Zemsky) 表示，「中心區復興計畫將支持科特蘭市的經濟未來，並協助建設中心商業區。中心區復興計畫致力於吸引就業和私人投資，正在鞏固科特蘭市和該地區的發展勢頭，從而幫助紐約州中部地區崛起。」

紐約州務卿羅薩納·羅薩多 (Rossana Rosado) 表示，「中心區復興計畫撥款將有助於增加科特蘭市中心區的活力，從而提供機會創造就業和發展經濟，並使該地區更加適宜居住，用以留住現有的居民並吸引新居民。州務院 (Department of State) 將繼續與紐約州各地社區密切合作，幫助建設其街區和中心區。」

紐約州住房與社區重建廳 (New York State Homes and Community Renewal) 廳長魯斯安妮·維斯納斯卡斯 (RuthAnne Visnauskas) 表示，「葛謨州長推出的中心區復興計畫為像科特蘭市這樣的城市注入了新生命，帶來了新機遇，為它們提供了一條走上繁榮昌盛的道路。這筆對科特蘭市的 1,000 萬美元投資從屬於一個戰略目標，旨在充分利用紐約州中心區的絕佳資產，藉此增加提供住房、創造就業、吸引文化和休閒娛樂機會，豐富整個地區的生活品質並加以改善。」

州參議員詹姆斯 L. 蘇瓦德 (James L. Seward) 表示，「由於葛謨州長和州議會共同努力，紐約州北部地區的經濟發展最近幾年獲得高度關注，紐約州投資的早期回報開始顯現。科特蘭市帶領本地區實現經濟復興，獲得中心區復興計畫撥款證明了本地區擁有優秀人才和巨大潛力。這筆獎金是對科特蘭市未來的重要投資，我期待見證即將發生的轉變，為整個地區帶來新業務、就業和更多機會。」

女眾議員芭芭拉·利富頓 (Barbara Lifton) 表示，「科特蘭市中心區發生的增長令人振奮，這筆 1,000 萬美元的中心區復興撥款將進一步鞏固該成就。這筆資金將用於支持建設項目，這些項目將幫助科特蘭市中心區轉變成活力四射的娛樂、藝術與招待中心。中心區經濟體仍因網路零售商的崛起而倍感壓力，眾議會多數黨把投資於科特蘭市等地的中心區確定為首要工作。我很高興支持州預算案提供這筆資金，並感謝葛謨州長持續支持紐約州中心區復興。」

「很高興代表科特蘭市領取這筆獎金。」科特蘭市市長布萊恩·托賓 (Brian Tobin) 表示。「我們將利用這次機會，尋找社區合作夥伴拓展我們以及取得的成就。感謝區域經濟發展委員會完成的傑出工作，以及科特蘭市的每個人，這些人持續致力於保障該市成為宜居地點。我們的社區擁有傑出的領導人員，但是我們在州層面上也有傑出的領導人員。感謝葛謨州長認可我們在地方開展的工作並予以支持，及其設法鼓勵我們完成工作。」

科特蘭市

中心區五英里半徑內區域過去 10 年逾 5.35 億美元的新投資帶動科特蘭市實現社區復興，其他投資也正在進行中，或計劃於六個月內開始。科特蘭市中心區是中心商業區的核心，步行即可抵達紐約州立大學科特蘭分校 (SUNY Cortland) 和湯普金斯科特蘭社區學院 (Tompkins Cortland Community College)。該地區在中心區核心地段半英里範圍內有 450 家企業，這些企業約僱用了 5,100 人，該地區因此成為科特蘭郡 (Cortland County) 用量最大的地區。

科特蘭市是紐約州中部地區和五指湖地區 (Finger Lakes) 的門戶，每年吸引不計其數的遊客。該市還作為科特蘭郡的主要購物區服務於該郡居民和紐約州立大學科特蘭分校的學生，市內主要是建造於 19 世紀末期和 20 世紀初期的商住混用附聯建築。地面停車場目前用地可容納新建設項目，從而建設更加密集的中心區，創造更多經濟效益和房產稅效益。科特蘭市規劃了新空間用於開展社區活動，並提供更多住房用於容留持續增加的居民群體和旅遊群體。該市計劃擴張其創意經濟來引導中心區改造，從而建設完善的中心區街區，並面向 21 世紀改造其基礎設施。

科特蘭市如今將從 1,000 萬美元的中心區復興計畫撥款中拿出 30 萬美元的規劃資金，開始制定戰略投資計畫 (Strategic Investment Plan) 用於復興中心區。地方

規劃委員會 (Local Planning Committee) 的成員包括市政代表、社區領導和其他利益相關方，該委員會將領導這項工作，並由私人部門的專家和州規劃人員組成的團隊提供支持。科特蘭市的戰略投資計畫將審查地方資源和機會，並識別經濟開發項目、交通項目、住房項目、社區項目，這些項目要符合社區設立的核心區願景並已準備好實施。科特蘭市中心區戰略投資計畫 (Cortland Strategic Investment Plan) 將引導核心區復興計畫 撥款對復興項目提供投資，這些項目將推進社區的核心區願景，利用紐約州的 1,000 萬美元投資並加以擴張。第二輪核心區復興計畫的方案將在 2018 年年初敲定。

加快「紐約州中部地區崛起」

今天的公告補充了「紐約州中部地區崛起」計畫，該計畫是該地區的全面發展藍圖，用於創造強勁的經濟增長和社區發展。州政府自 2012 年起已對該地區投資了超過 47 億美元，用於為該方案奠定基礎，從而利用全球市場機會、促進創業並建設包容性的經濟。如今，失業率已下降至大蕭條前的最低水平；個人和企業所得稅均已下降；企業正選擇在諸如錫拉丘茲市 (Syracuse)、奧斯威戈郡 (Oswego)、奧本鎮 (Auburn) 這樣的地方進行發展投資。

葛謨州長在 2015 年 12 月宣佈透過「紐約上州振興計畫 (Upstate Revitalization Initiative)」提供 5 億美元的州政府投資，該地區目前正利用這筆投資加快實施「紐約州中部地區崛起」計畫。州政府的 5 億美元投資將激勵私營企業投資超過 25 億美元，該地區已提交的方案預計將創造多達 5,900 份新工作。如需查看更多資訊，請參考[此處](#)。

更多關於核心區復興計畫的資訊，請瀏覽 www.ny.gov/programs/downtown-revitalization-initiative。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418